



Scheda tecnica online

Encoder WDGA 58B CAN SAE J1939

www.wachendorff-automation.it/wdga58bsaej1939

Wachendorff Automation

... Sistemi e encoder

- Sistemi completi
- Robusti encoder rotativi industriali adatti alle vostre necessità di applicazione
- Programma standard e versioni dei clienti
- Carichi massimi ammissibili
- Produzione espressa entro le 48 ore
- Prodotto in Germania
- Rete di distribuzione in tutto il mondo

Encoder WDGA 58B assoluto CAN SAE J1939 con tecnologia EnDra®



Illustration similar

SAE J1939® is a registered trademark of SAE International.
All other trademarks are the property of their respective owners.

EnDra®
Technologie

SAE J1939
Interface

- EnDra®: esente da manutenzione e non inquinante
- Protocollo CAN SAE J1939
- Monogiro/multigiro (max. 16 bit / 32 bit)
- Tecnologia all'avanguardia con processore a 32 bit
- LED a 2 colori come indicatore dello stato di funzionamento
- Carichi massimi su cuscinetto fino a 220 N radiale, 120 N assiale

www.wachendorff-automation.it/wdga58bsaej1939

| Dati meccanici | |
|---------------------------------|---|
| Tipo di flangia | Flangia di fissaggio |
| Materiale della flangia | Alluminio |
| Materiale della custodia | Acciaio inox |
| Diametro della flangia | Ø 58 mm |
| Morsetto ad eccentrico | Semicerchio 69 mm (Accessorio SP-3-00) |
| Albero(i) | |
| Materiale dell'albero | Acciaio inox |
| Coppia di spunto | ca. 1 Ncm a temperatura ambiente |
| Diametro dell'albero | Ø 6 mm |
| Avvertenza | Attenzione: Nessuna opzione AAO = IP67 completo |
| Lunghezza dell'albero | L: 12 mm |
| Max. carico radiale sull'albero | 125 N |
| Max. carico assiale sull'albero | 120 N |
| Diametro dell'albero | Ø 8 mm |
| Avvertenza | Attenzione: Nessuna opzione AAO = IP67 completo |
| Lunghezza dell'albero | L: 19 mm |
| Max. carico radiale sull'albero | 125 N |
| Max. carico assiale sull'albero | 120 N |
| Diametro dell'albero | Ø 9,525 mm [Ø 3/8"] Order No: 4Z |
| Avvertenza | Attenzione: Nessuna opzione AAO = IP67 completo |
| Lunghezza dell'albero | L: 20 mm |
| Max. carico radiale sull'albero | 220 N |
| Max. carico assiale sull'albero | 120 N |
| Diametro dell'albero | Ø 10 mm |
| Lunghezza dell'albero | L: 20 mm |
| Max. carico radiale sull'albero | 220 N |
| Max. carico assiale sull'albero | 120 N |

| Cuscinetto | |
|----------------------------------|---|
| Tipo di cuscinetto | 2 cuscinetti a sfere di precisione |
| Durata di vita | 1 x 10 ⁹ rev. per carico su cuscinetto pari al 100 % 1 x 10 ¹⁰ rev. per carico su cuscinetto pari al 40 % 1 x 10 ¹¹ rev. per carico su cuscinetto pari al 20 % |
| Max. numero di giri di esercizio | 8000 giri/min |

| Dati di riferimento per la sicurezza funzionale | |
|---|---|
| MTTF _d | 1000 a |
| Durata di esercizio (TM) | 20 a |
| Durata di vita dei cuscinetti (L10h) | 1 x 10 ¹¹ rev. per carico su cuscinetto pari al 20 % e 8000 giri/min |
| Grado di copertura diagnostica (DC) | 0 % |

| Dati elettrici | |
|---|-------------------------------|
| Tensione d'esercizio/ consumo interno di corrente | 4,75 VDC a 32 VDC: typ. 50 mA |
| Potenza assorbita | max. 0,5 W |
| Principio di funzionamento | magnetico |

| Dati del sensore | |
|------------------------|---|
| Tecnologia monogiro | innovativa tecnologia sensore ad effetto Hall |
| Risoluzione monogiro | 65.536 passi/360° (16 bit) |
| Precisione monogiro | ± 0,0878° (12 bit) |
| Ripetibilità monogiro | ± 0,0878° (12 bit) |
| Tempo di ciclo interno | 600 µs |
| Tecnologia multigiro | Tecnologia brevettata EnDra® senza batteria e senza ingranaggi. |
| Risoluzione multigiro | fino a 32 bit |

| Dati ambientali | |
|-----------------------------------|--|
| ESD (DIN EN 61000-4-2): | 8 kV |
| Burst (DIN EN 61000-4-4): | 2 kV |
| Includes EMC: | DIN EN 61000-6-2 DIN EN 61000-6-3 DIN EN 61326-1 |
| Vibrazione: (DIN EN 60068-2-6) | 300 m/s ² (10 Hz - 2000 Hz) |

| | |
|-------------------------------|------------------------------|
| Shock: (DIN EN 60068-2-27) | 5000 m/s ² (6 ms) |
| Electrial Safety: | according DIN VDE 0160 |
| Turn on time: | <1,5 s |

Informazioni sulle tariffe doganali

| | |
|-----------------------------|----------|
| Numero di tariffa doganale: | 90318020 |
| Paese di origine: | Germania |

Interfaccia

| | |
|--------------------------------------|--|
| Interfaccia: | CAN |
| CAN physical layer: | ISO 11898 (High Speed CAN) |
| Protocollo: | ISO 11898 (High Speed CAN) |
| Baud rate: | Auto-Baud-Detection |
| Preconfigurazione standard: | (altre configurazioni su richiesta) |
| Direzione di conteggio: | (vista sull'albero) ccw |
| Indirizzo ECU: | 0x 0A |
| Identificatore dei dati di processo: | 0x18FF000A |
| PGN: | 0xFF00 |
| Mappatura dei dati di processo: | Byte 0-3 32 Bit Position Value Byte 4 8 Bit Error Register L'impostazione del timer PDU e la preselezione della posizione possono essere eseguite tramite configurazione-PGN 0xEF00 (prop. A). |
| PDU - Time: | 50 ms (default) |
| Configurazione - PGN: | 0x EF 00 (Prop.A) |
| Byte 0: | 0x 01 |
| Byte 1: | 0x FF |
| Byte 2: | PDU time LSB |
| Byte 3: | PDU time MSB |
| Byte 4: | Preset LSB |
| Byte 5, 6: | Preset |
| Byte 7: | Preset MSB |

Dati generali

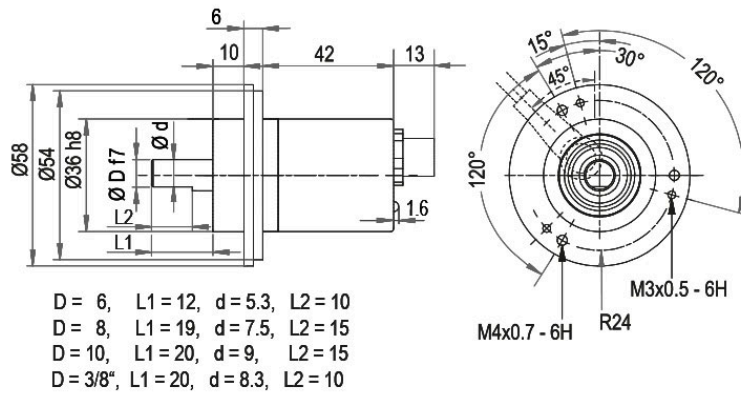
| | |
|--------------------------------|--|
| Peso | ca. 202 g |
| Connessione | Uscita cavo o connettore |
| Grado di protezione (EN 60529) | Corpo: IP65, IP67; Entrata dell'albero: IP65; uscita cavo L1: IP40 |
| Temperatura di esercizio | -40 °C a +85 °C |
| Temperatura di stoccaggio | -40 °C a +100 °C |

Ulteriori informazioni

Dati tecnici generali e avvertenze di sicurezza
<http://www.wachendorff-automation.it/dtg>

Accessorio adatto
<http://www.wachendorff-automation.it/acc>

Uscita connettore, M12x1 CB5, assiale, 5-poli

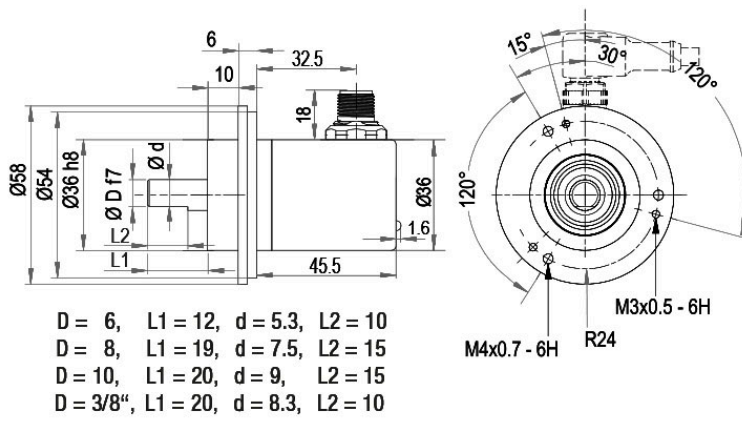


Descrizione

CB5 assiale, 5 poli, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder

| Assegnazione delle connessioni | |
|--------------------------------|---|
| CB5 | |
| | |
| (+) Vcc | 2 |
| GND | 3 |
| CANHigh | 4 |
| CANLow | 5 |
| CANGND/ Schermo | 1 |

Uscita connettore, M12x1 CC5, radiale, 5-poli

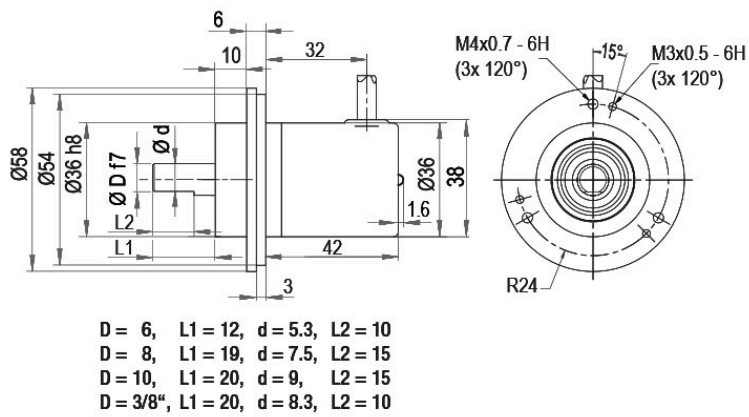


Descrizione

CC5 radiale, 5 poli, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder

| Assegnazione delle connessioni | |
|--------------------------------|---|
| | |
| (+) Vcc | 2 |
| GND | 3 |
| CANHigh | 4 |
| CANLow | 5 |
| CANGND/ Schermo | 1 |

Uscita cavo L1, radiale, con cavo di 2 m (IP40)

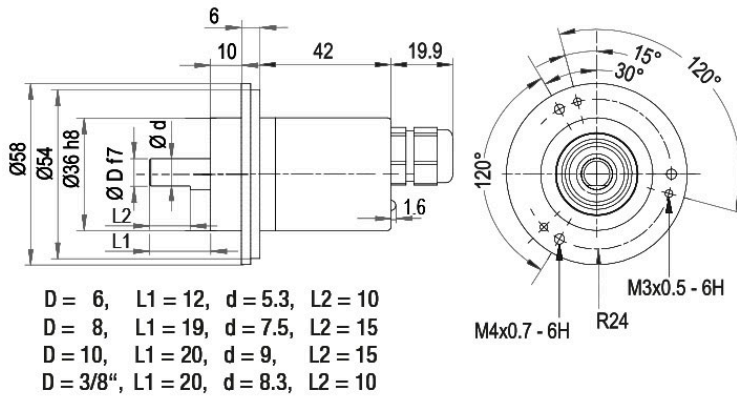


Descrizione

L1 radiale, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder (IP40)

| Assegnazione delle connessioni | |
|--------------------------------|-----------|
| | L1 |
| (+) Vcc | BN |
| GND | WH |
| CANHigh | GN |
| CANLow | YE |
| CANGND/ Schermo | schermo |

Uscita cavo L2, assiale, con cavo di 2 m

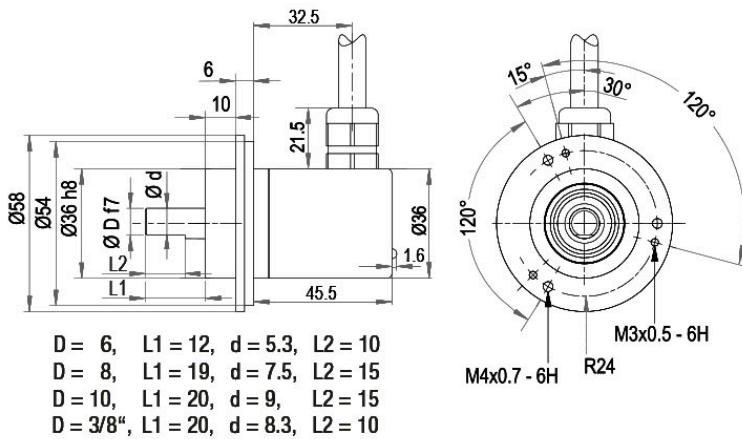


Descrizione

L2 assiale, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder

| Assegnazione delle connessioni | |
|--------------------------------|-----------|
| | L2 |
| (+) Vcc | BN |
| GND | WH |
| CANHigh | GN |
| CANLow | YE |
| CANGND/ Schermo | schermo |

Uscita cavo L3, radiale, con cavo di 2 m



Descrizione

L3 radiale, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder

| Assegnazione delle connessioni | |
|--------------------------------|-----------|
| | L3 |
| (+) Vcc | BN |
| GND | WH |
| CANHigh | GN |
| CANLow | YE |
| CANGND/ Schermo | schermo |

Opzioni**Encoder ad attrito particolarmente basso****Codice di ordinazione**

L'encoder WDGA 58B CAN SAE J1939 è disponibile anche come trasmettitore ad attrito particolarmente basso. La coppia di spunto viene modificata in 0,5 Ncm e il grado di protezione all'entrata dell'albero in IP50.

AAC**IP67, solo con albero da Ø 10 mm****Codice di ordinazione**

L'encoder WDGA 58B CAN SAE J1939 isolato galv. è disponibile anche con il grado superiore di protezione IP67 completo.
(full IP67 only connection CB5, CC5, L2 or L3 version; not cable connection L1 = IP40).
Max. numero di giri di esercizio: 3500 min⁻¹
Carico ammissibile sull'albero: assiale 100 N; radiale 110 N
Coppia di spunto: ca. 4 Ncm a temperatura ambiente

AAO**Resistenza terminale 120 Ohm****Codice di ordinazione**

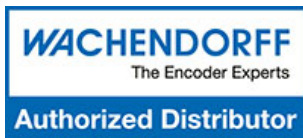
L'encoder WDGA 58B CAN SAE J1939 è disponibile anche con resistenza terminale 120 Ohm fisso.

AEO

| Es. n° d'ordine | Tipo | Il vostro encoder | |
|---------------------------------|--|------------------------|--|
| WDGA 58B | WDGA 58B | WDGA 58B | |
| Diametro dell'albero | | Codici d'ordine | |
| 10 | Ø 6 mm Attenzione: Nessuna opzione AAO = IP67 completo | 06 | |
| | Ø 8 mm Attenzione: Nessuna opzione AAO = IP67 completo | 08 | |
| | Ø 9,525 mm [Ø 3/8"] Order No: 4Z Attenzione: Nessuna opzione AAO = IP67 completo | 4Z | |
| | Ø 10 mm | 10 | |
| Risoluzione monogiro | | Codici d'ordine | |
| 14 | da 1 bit a 16 bit, raccomandato min. 6 bit (es. 14 bit) | 14 | |
| Risoluzione multigirotto | | Codici d'ordine | |
| 18 | Multigirotto a 32 bit (es. 18 bit) (monogiro + multigirotto max. 32 bit) Nessun multigirotto: 00 | 18 | |
| Protocollo dati | | Codici d'ordine | |
| CJ | CAN SAE J1939 | CJ | |
| Software | | Codici d'ordine | |
| A | ultimo aggiornamento | A | |
| Codice | | Codici d'ordine | |
| B | Binario | B | |
| Alimentazione | | Codici d'ordine | |
| 0 | 4,75 V a 32 V (standard) | 0 | |
| Isolamento galvanico | | Codici d'ordine | |
| 0 | no | 0 | |
| Allacciamento elettrico | | Codici d'ordine | |
| CB5 | Cavo: radiale, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder (IP40), con cavo di 2 m | L1 | |
| | assiale, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder, con cavo di 2 m | L2 | |
| | radiale, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder, con cavo di 2 m | L3 | |
| | Connettore: Connettore per sensori, M12x1, 5 poli, assiale, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder | CB5 | |
| | Connettore per sensori, M12x1, 5 poli, radiale, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder | CC5 | |
| | | | |
| Opzioni | | Codici d'ordine | |
| | Nessuna opzione è selezionata | Vuoto | |
| | Encoder ad attrito particolarmente basso | AAC | |
| | IP67, solo con albero da Ø 10 mm | AAO | |
| | Resistenza terminale 120 Ohm | AEO | |

| | | | | | | | | | | | |
|------------------------|----------|----|----|----|----|---|---|---|---|-----|--|
| Es. n° d'ordine | WDGA 58B | 10 | 14 | 18 | CJ | A | B | 0 | 0 | CB5 | |
|------------------------|----------|----|----|----|----|---|---|---|---|-----|--|

| | | | | | | | | | | | |
|----------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|------------------------|
| WDGA 58B | | | | | | | | | | | Es. n° d'ordine |
|----------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|------------------------|



For further information please contact our local distributor.
Here you find a list of our distributors worldwide.
<https://www.wachendorff-automation.it/contatto/wachendorff-world-wide/>

WACHENDORFF

Wachendorff Automation GmbH & Co. KG
Industriestrasse 7 • 65366 Geisenheim
Germany

Tel.: +49 67 22 / 99 65 25
E-Mail: wdg@wachendorff.de
www.wachendorff-automation.de

